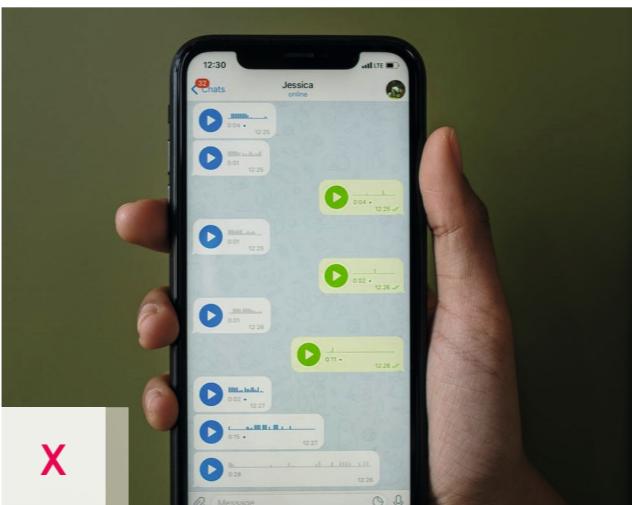




Terror y elementos góticos en la novela *Carcoma*



Goya im zeitgenössischen Kriminalroman



Análisis de la pronunciación del español de Andalucía



Ein Blick auf die Wahlen in Spanien 2023

Brief der 1. Vorsitzenden	X
Editorial	X
Programm der XXVII. Jornadas Hispánicas 2024	X
Themenschwerpunkte Hispanorama Rückschau & Vorschau	X
Impressum	X

Themenschwerpunkt | Tema monográfico

Voces de mujeres

hrsg. von María Jesús Beltrán Brotons

María Jesús Beltrán Brotons et al.	Voces de mujeres en el mundo hispanohablante	X
Marina Patrón Sánchez	Refugios escindidos: nuevas propuestas poéticas sobre la familia	X
Maria Ayete Gil	Tres mujeres, una casa y muchos fantasmas	X
María Jesús Beltrán Brotons	Cuentos imprescindibles de Latinoamérica	X
José María Plaza Lafuente	Antígona en Tamaulipas	X
Rebeca Machín Ramos	<i>Por culpa de una flor</i> , la obra de María Medem que deconstruye la mirada	X
Marina Hervás Muñoz	“Antes de que desaparezca nuestro mundo, escribámoslo”: sobre la escritura aural de María Salgado	X

Sprache & Literatur | Lengua y literatura

Helmut C. Jacobs	Goya im Kriminalroman: <i>El sueño de la razón</i> von Berna González Harbour	X
Patrick Eser	Vom großen Knall zu den Narrativen der Versöhnung: bewegte und bewegende Bilder vom baskischen Konflikt	X
Álvaro Molina García	La pronunciación actual del español de Andalucía. Recogida sistemática de audios en WhatsApp.	X

Kunst, Kultur & Gesellschaft | Arte, cultura y sociedad

Werner Altmann

Spanien auf dem Weg in die Unregierbarkeit? Eine Analyse der Wahlen im Sommer 2023

Susana Pinilla Alba

Feminismo, Resistencia y Música: Gata Cattana como universal

Didaktik | Didáctica

Christoph Gabriel, Jonas Grünke & Claudia Schlaak

Ausspracheförderung für deutsch-türkisch bilinguale und deutsch monolinguale Spanischlernende

Gloria Nieves Iglesias & María del Carmen Suénén Bernal

El uso de canciones y la creación de un podcast como herramientas para fomentar el componente afectivo en las clases de ELE

Buch- und Filmbesprechungen | Reseñas

Buchbesprechungen

XX

Abgehört & reingeschaut

XX

Nachrichten | Noticias

Kurznachrichten

XX

Veranstaltungskalender

XX



Hier geht es zum Gesamtverzeichnis der Hispanorama-Artikel.
www.hispanorama.de/zeitschrift/artikelverzeichnis



Liebe Leserinnen und Leser,

im letzten Jahr haben wir einen Schritt in Richtung Digitalisierung unternommen und die Unterrichtsmaterialien für Sie im Online-Mitgliederbereich hinterlegt, die bequem über einen QR-Code abgerufen werden können.

In diesem Heft dürfen wir zwei neue Rubriken vorstellen: „Sprache & Literatur“ sowie „Kunst, Kultur & Gesellschaft“. Diese werden die bisherigen Rubriken „Spanien“ und „Lateinamerika“ ablösen. Marina Ortrud Hertrampf und Melanie Arriagada, unsere Teilredakteurinnen, freuen sich darauf, spannende Artikel ohne geografische Einordnung präsentieren zu können.

Im Redaktionsteam müssen wir uns leider von unserem treuen Mitglied Lena Krogmeier verabschieden. Liebe Lena, 10 Jahre kollegiale Zusammenarbeit, die wir jederzeit wiederholen würden. *Seguirás siendo mi compañera preferida. ¡Gracias por todo!*

Doch wie das Sprichwort sagt: Eine Tür schließt sich, eine andere öffnet sich. Wir begrüßen Daniel Münch, der ab sofort das Hispanorama-Team als Redakteur für Didaktik bereichert. *¡Bienvenido, Daniel!*

Ebenso freuen wir uns, Annette Falk, ehemalige Referentin für Öffentlichkeitsarbeit des DSV, im Team begrüßen zu dürfen. Sie wird weiterhin als Redakteurin die Anzeigen der Hispanorama betreuen. Liebe Annette, schön, dass du uns erhalten bleibst.

Unser besonderer Dank gilt Ihnen, liebe Leserinnen und Leser. Ihre positiven Rückmeldungen, Ihr großes Lob, aber auch Ihre konstruktive Kritik sind für uns von unschätzbarem Wert. Wir bleiben offen für Ihre Anregungen! Die Kontaktdata der gesamten Redaktion finden Sie im Impressum.

In diesem Sinne: *¡A por un año más!* voller bewegender Geschichten, Erkenntnisse und Entdeckungen in Hispanorama.

Mit herzlichen Grüßen



Ihre Victoria del Valle

Die Paderborner Redaktion



Für die Gesamtkoordination des Heftes ist zuständig:

Stefanie van der Valk, wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Universität Paderborn

Die studentischen Hilfskräfte



Fernanda
Wilkerling



Hannah Mähling



Klara Kamp Peter



Julia Rothkirch-
Gaglias

Die Teilredaktionen



Sprache & Literatur

Prof. Dr. Marina
Ortrud Hertrampf,
Professor für
Romanische Litera-
tur- und Kulturwis-
senschaft an der
Universität Passau



Kunst, Kultur & Gesellschaft

Melanie Arriagada,
wissenschaftliche
Mitarbeiterin an der
Bergischen Universi-
tät Wuppertal



Didaktik

Raquel López
Catalán, Lehrer-
in für Spanisch,
Französisch und
Darstellendes Spiel
an der IGS Schaum-
burg in Stadthagen



Didaktik

Daniel Münch, Lehr-
er für Spanisch und
Englisch am Gymna-
sium Waldkraiburg



Standpunkte

Prof. Dr. Agustín
Corti, Assoziierter
Professor für spa-
nische und hispa-
noamerikanische
Literatur- und Kultur-
wissenschaft sowie
Fremdsprachen-
didaktik an der Uni-
versität Salzburg



Rezensionen

Patrick Saulheimer,
Oberstudienrat
am Nell-Breuning-
Berufskolleg in Frechen



Nachrichten

Julian Nazaruk,
Lehrer für Spanisch
und Geschichte am
Schiller-Gymnasium
in Hameln



Anzeigen

Annette Falk,
Lehrerin für Spanisch
und Französisch am
Anne-Frank-Gymna-
sium in Rheinau



Universität
Potsdam



XXVII JORNADAS HISPÁNICAS

¡Preparadxs, list@s, #acción!
Spanischunterricht im 21. Jahrhundert

DSV
Deutscher Spanischlehrkräfteverband
Asociación Alemana del Profesorado de Español

**JETZT
ANMELDEN!**
ANMELDEZEITRAUM
01.07.2023 – 28.02.2024
(EARLY BIRD BIS 15.01.2024
VERLÄNGERT)

14.–16. März 2024
Universität Potsdam
Campus Am Neuen Palais
und Campus Griebnitzsee

Organisiert vom Lehrstuhl der Didaktik der romanischen Sprachen, Literaturen und Kulturen der Universität Potsdam und vom DSV (Deutscher Spanischlehrkräfteverband).



[www.uni-potsdam.de/de/
jornadas2024](http://www.uni-potsdam.de/de/jornadas2024)



XXVII JORNADAS HISPÁNICAS 2024

14.–16. März 2024

© 2023 Universität Potsdam, ZIM | Multimedia | Grafik
Foto/Abb.: adobe stock | 109367900, 127392059, 385421595, 559496977, 4447749

¡Preparadxs, list@s, #acción!
Spanischunterricht im 21. Jahrhundert

Programa

Partners



Potenziale entfalten



Jueves 14 de marzo (Campus Neues Palais)

15:00 - 16:30	Visita guiada de la ciudad de Potsdam con la temática <i>Potsdamer Hinterhöfe</i> (punto de encuentro: <i>Brunnen am Luisenplatz</i>)
17:00 - 17:30	Recepción de participantes (en Auditorium Maximum „Audimax“ del Campus Neues Palais)
17:30 - 20:00	<ul style="list-style-type: none"> • Saludos institucionales e inauguración. Intervención musical a cargo de Jorge Estupiñán (Universidad Pontificia Bolivariana) • Conferencia de Doña Carmen Pastor (Directora Académica del Instituto Cervantes) • Conferencia de Doña Encarna Atienza (Universidad Pompeu Fabra)
A partir de las 20:00	Picoteo de bienvenida (patrocinado por Cornelsen)

Viernes 15 de marzo (Campus Griebnitzsee)

Sábado 16 de marzo (Campus Griebnitzsee)

	Sección 1	Sección 2	Sección 3	Sección 4	Sección 5	Sección 6	Sección 7
9:30 - 11:00				Mitgliederversammlung DSV			
11:00 - 11:15				Pausa-café y exposición editorial			
11:15 - 11:45	Maria José Ferrada / Rodrigo Marín Escondido dentro de la manzana hay una estrella (así de simple)	Corinna Koch <i>The Present und Cuerdas: Animierte Kurzfilme zum Thema „Inklusion“ im Spanischunterricht</i>	Jennifer Niño Los hiperdocumentos como herramienta didáctica en la enseñanza del español: enfoques, herramientas y ejemplos	Mónica González Villarreal Del antiguo al nuevo activismo: Nuevos referentes	Javier Lahuerta ¡A pasarlo genial! Aprender jugando con el español	Bàrbara Roviró Motivation im Spanischunterricht: Schlüsselmomente	Juan Luis Rebollo Alvarez Gamificar la gramática a partir de estrategias y dinámicas audiovisuales
11:45 - 12:15				„Planear un viaje sostenible“ – eine agile Projektarbeit im Rahmen der BNE	Birgit Deppermann		
12:15 - 12:45	Katharina Kräling Migrantes - Ohne Worte viel erzählen	Christoph Mayer Intersektionalität im Literaturunterricht? Der Jugendroman <i>La edad de la ira</i> (2011) von Nando López	María Victoria Rojas Riether La medida del saber es saber medir	Olga Gaudioso Solsona / Mónica Martín Álvarez Tejiendo puentes hacia una educación global y crítica: la colaboración directa con ONG en el aula de ELE	Iris Laube-Stoll / Jan Mandier Kamengespräch am Mittag: Schülerinnenorientierter und inspirierender Unterricht braucht eine lehrer:innenorientierte und inspirierende Ausbildung	DSV & Klett Verlag Präsentation der Beiträge der Gewinner:innen des Nachwuchswettbewerbs „Abrimos puertas“	Núria Xicota El mundo de ELE a través de la publicidad audiovisual
12:45 - 13:15		Anna Lucia García Sprachliche und kulturelle Diversität am Beispiel der novela gráfica <i>Virus Tropical</i>		Tina Mani / Svenja Dehler Wrap up			
13:15 - 14:30				Almuerzo			
14:30 - 16:00				Plenaria: mesa redonda sobre IA /KI Jennifer Wengler (Leibniz Universität Hannover) / Britta Schneider (Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder) / Maria Jesús García (Technische Universität München) / Eric Wolpers (Struensee Gymnasium) Moderador: Rafael Bonete (Consejería de Educación de España en Alemania)			
16:00 - 17:00				Acto de clausura			